

Oceans and Crossings
Tuesday, October 13, 7:00
Centennial Hall Art Gallery

Looking at Music & Art from East to West
Deborah Dakin, violist
Claire Kovacs, Director, Augustana Teaching Museum of Art

MUSIC

Ryokudan Yatsunashi Kengyo (c.1614 - 1685)

Suite No. 6 BWV 1012 J.S. Bach (1685 - 1750)

Prelude
Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte I & II
Gigue

The Stream Flows Bright Sheng (b. 1955)

Composer's notes:

The Stream Flows is based on a well-known Chinese folk song from the southern part of China. The freshness and richness of the tune deeply touched me when I first heard it. Since then, I have used it as basic material in several of my works. In this setting, the sound of the viola should evoke the timbre, and tone quality of a female folk singer. –Bright Shen

ART

Katsushika Hokusai. *Bishû Fujimigahara (Fuji-View Fields in Owari Province)* from the series *Fugaku Sanjû-Rokkei (Thirty-Six Views of Mt. Fuji)*. c. 1829-1833. Color woodblock print. 1973.12.

Albrecht Dürer. *The Ascension*. c. 1510. Woodblock print. 1991.74

Amano Kazumi. *Cycle-15*. 1971. Woodblock print. 1972.1a

The Stream flows

The rising moon shines brightly
it reminds me of my love in the mountains.

Like the moon, you walk in the sky,
as the crystal stream flows down the mountain.

A clear breeze blows up the hill.
My love, do you hear I am calling you?

Minstrel Man

Because my mouth
Is wide with laughter
And my throat
Is deep with song,
You do not think
I suffer after
I have held my pain
So long?
Because my mouth
Is wide with laughter,
You do not hear my inner cry?
Because my feet
Are gay with dancing,
You do not know
I die?

-Langston Hughes